

# GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.  
Abonamente pentru Anstro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se primumeră la toate oficiile poștale din țară și din afară și la d-nii colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare  
Târgul Inului Nr. 30, etajul I.  
Pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. — Un exemplar 5 cr. v. a. sau 15 bani. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografia,  
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.  
Scrierile nefrancate nu se primesc. Manuscrisurile nu se returnează.  
INSERATE se primesc la ADMINISTRATIONE în Brașov și la următoarele Birouri de anunțuri:  
In Viena: M. Dukas Nachf., Max. Augenthaler & Emmerich Looser, Heinrich Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppelka Nachf., Anton Oppelka.  
In Budapesta: A. V. Goldberger, Ekstein Bernat. In Hamburg: Maroly & Liebmann.  
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o secțiune garmond pe o coloană 6 cr. — Publicări mai dese după tariful și învoială.  
RECLAME pe pagina a 3-a o secțiune 10 cr. sau 30 bani.

Nr. 208.

Brașov, Miercuri 20 Septembrie (3 Octombrie).

1900.

## Polonii și Cehii.

Mișcarea electorală în Austria ia proporțiunile din zi în zi mai mari. Programele, rezoluțiunile întrunirilor de partide și tracțiuni, dările de seamă și programele de acțiune răsar ca bureții din pământ, și din caleidoscopul acestor lupte electorale înțelepții, sau cei ce își atribuie capacitatea de-a prezice ce are să mai urmeze, stau în loc și se gândesc ce va mai fi și cu noul „Reichsrath“, ér cei mai mulți dau din cap și-și exprimă temerea, că noul parlament nu va aduce nici o îmbunătățire a situațiunii.

Intre aceștia se află și președintele clubului polon, care în periodul trecut parlamentar a fost tot-odată și președinte al comitetului executiv al majorității autonomiste, d-l de Jaworski.

Dilele acestea politicianul polon, despre care vorbim, și-a desfășurat înaintea alegătorilor săi dela Zlotzow în Galiția vederile sale asupra situațiunii și a dat expresiune convingerilor sale politice.

Enunțațiunea lui Jaworski este de aceea de un deosebit interes, pentru-că ea cuprinde declararea, că Polonii vor să se rupă de Cehii cu totul, păstrându-și deplina libertate de acțiune în viitorul parlament.

Jaworski s'a apărât în contra învinuirii, că el ar fi fost acela, care prin atitudinea sa șovăitoare a spart cercul strins al majorității camerei, și a încercat a dovedi, că nu el, nici Polonii, ci numai și numai Cehii sunt cauza, că majoritatea s'a spart. Cehii au fost, dișe el, aceia, cari au împedat ori-ce activitate regulată a camerei și au creat anarchia parlamentară, care face ca Austria să jöce pe lângă Ungaria un rol trist.

Comericiul și industria dau îndărăt. Galiția și starea ei financiară suferă, pöte, mai mult în urma acésta. „Și de ce? Fiind-că Cehii cu Germanii nu s'au putut uni, decât în anumite ținuturi ale Boemiei câți-va funcționari dela tribunale să fiă numărați între personalul de concipiare sau de manipulare.“

Așa a vorbit conducătorul clubului polon pentru a ajunge la concludiunea, că Polonii trebuie să țină și mai departe la credeul lor politic, dér să fiă toleranți față cu alții; ei trebuie să rămână o partidă a statului și trebuie să se opună tuturor uneltirilor în contra constituției și să combată ori și ce obstrucțiune. De aceea trebuie să-și reserveze libertatea de acțiune, să nu se lege în nici o parte și să aibă înaintea ochilor interesele statului și ale țării.

Firesce, că limbajul acesta a avertisat pe Cehii, că în viitorul parlament vor avé de lucru cu Polonii, cari cu toate, că mai înainte s'au înfrățit cu Cehii și s'au declarat solidari cu ei în apărarea programului autonomist, totuși acum se pregătesc a face érași o schimbare de front, care pöte să pună piedeci planului de acțiune a Cehilor.

Astfel s'a accentuat noua încoardare între Polonii și Cehii. Sunt greu de prevăcut urmările, ce le pöte avé eventuala atitudine a clubului polon, și decât printr'énsa se vor mări șansale unei majorități împuțitoare, care să sprijinască guvernul. Jaworski însuși, se vede a nu avé încredere în aceste șanse, când își exprimă temerea, că situațiunea în noul „Reichsrath“ nu se va îmbunătăți de loc.

## Congregația comitatului Brașov

ținută în 1 Octombrie a. c.

În adunarea generală de éri a reprezentanței comitatului Brașov, după ce d-l viceșpan, Dr. Frideric Iekel, și-a citit raportul asupra primei jumătăți a anului 1900, s'au făcut, după cum am amintit deja, câte-va interpelațiuni de interes public.

Cea dintâită a fost interpelațiunea membrului român al congrețaiei, Dr. A. Mureșianu, în afacerea așa dișelor colori oprite. Lăsăm să urmeze aici cuprinsul acestei interpelări.

Dr. A. Mureșianu introduce interpelarea sa accentuând, că de vre-o doi ani și mai bine încöce pacnica populațiune a Brașovului suferă mult sub pacostea gönei, ce se face în contra colorilor române și săsesei din partea organelor poliției. În ce privese colorile vênët-roșu ale conlocuitorilor Sași, întrebunțarea lor, după multe plângeri din parte-le, a fost în fine regulată în mod provisoriu, fără însă ca să fi încetat acele plângeri. Atunci s'a fost diș, că se va regula în general cestiunea colorilor și a stégurilor, deöre-ce ordonanțele existente ministeriale nu stabilesc clar și hotărât ce e permis și ce nu, așa că se dá prea mare teren volniciei și abuserilor în esecutarea lor. În special poliția noastră din loc și-a însușit un mod de procedere în urmărirea colorilor, prin care se produce cea mai mare amărăciune în sinul populațiunii și se turbură liniștea ei fără de nici un motiv. Și-a făcut intrarea și în orașul nostru șovinismul intolerant, despre ale căruia isprăvi prin alte comitate aflam numai din diare. Considerând numai casurile petrecute în anul trecut și în anul acesta, trebuie să ajungem la concludiunea, că stăm față cu o sistematică prigonire și terorizare pe tema colorilor oprite. Acésta reese cu atât mai învederat, cu cât göna și urmărirea din cestiune se îndreptă mai ales în contra poporului nostru de rând. Se urmăresc și se pedepsesc cu amende mari

și cu închisöre bărbați, femei și copii din popor, fiind-că cutare polițist crede a fi descoperit în costumul lor național colorile oprite.

Costumul național românesc este nedespărțit de colorile roșu-galben-vênët, cu cari se țese și se împodobese în tot chipul. Aceste colori sunt — cum a reunoscut într'o sentință nu tocmai de mult chiar și viceșpanul comitatului Turda-Arieș — inherente costumului românesc. Deci în nici un cas purtarea costumului român cu colorile sale nu pöte fi privită ca demonstrațiune în contra statului. Este absolut esolusă intențiunea de-a demonstra, de unde urméză, că chiar și după textul ordonanțelor ministeriale unguresci, cari deulară colorile roșu-galben-vênët de stréine, nu pöte fi cas de urmărire și cu atât mai puțin de pedepsă în întrebunțarea acestor colori la îmbrăcăminte.

Interpelantul spune mai departe, că este cea mai mare éroré a crede, că poporul nostru consideră colorile roșu-galben-vênët ca colori străine. Din contră el le privese ca colorile sale proprii, ce le folosese din vechime și cu care își împodobese costumul său. Aceste colori le-au purtat țeranii și țerancele nostre și atunci, când principatele române încă nu erau unite și nu esista trei-colorul de ađi al României. Poporul nostru scie cel mult din tradițiă, că roșu-galben-vênët sunt colorile vechi ale țării Ardélului. El întot-déuna le-a purtat ca semn exterior distinctiv al portului său românesc.

Dér ce se întemplă acum? La Pascile trecute s'a aranjat din partea inteligenței române din loc o petrecere la hotelul „Orient“. Într'un târđiu, apröpe de miezul nopții, comisarul de polițiă, care avea inspecțiunea, descopere la două domnișöre din societate, cari erau îmbrăcate în costum național, că purtau la betele țorțuri în colorile roșu-galben-vênët. Acésta a fost de-ajuns, ca să le provöce a-și depărta imediat acele podöbe ceea-ce, firesce, a turburat petrecerea. Însă-și poliția s'a v-

## FOULETONUL „GAZ. TRANS“.

(18)

### Antropomorfism și antiantropomorfism în limba română.

(Urmare.)

**Mêrul ghenunchelui**, séu *oul*, séu *nuca ghenunchelui* séu și *scăfărlia*<sup>1)</sup> ghenunchelui este numirea antiantropomorfică a osciorului aședat înainte la încheietura ghenunchelui (lat. *rotula*, rotită).

**Fluerile piciorilor** séu și țurlöiele piciorilor ca antiantropomorfism sunt identice cu lat. *tibia* (fluer).

**Picior** (lat. clas. *pes*) are ca prototip pe lat. *petiolus*, piciorușit, aplicat mai ales la fructe (*cöda* fructelor). Piciorile să mai numesc în batjocură și *fuse* (picioré lungi și subțiri), apoi *catrafuse* în locuțiunea: ia-ți catrafusele, întocmai precum să numesc și mânilé une-orî *nöde* (mâni nodurose.)

**Podul palmei**, să numescé partea plină și cărnösă la palmă.

<sup>1)</sup> Dosoft. V. S. Dech. 127 b: și spânzurără de un picior pe svântu Samona și tăiară *scăfărlia ghenunchelui* de o lepădară.

**Spită** e o parte (*radius*) la antibrat.

**Ficat** corespundënd ca sens formei clasice latine: *iecur* séu *hepar* (grec), e identic cu forma vulgară latină *ficatum* (ficat de găscă), după etimologia sa o derivațiune din *ficus* (smochină). Ficatium deci după etimologia sa nu e alt-ceva decât ficatul unei găsece îngrășate cu smochine.

**Înimă**, corăspundënd ca etimologiă latinescului *anima* (respirațiune, răsuflet), dér ca sens classicului *cor*, încă aparține sferei antiantropomorfismelor în limba română.

**Măruntăie** (părțile mai mărunte ale pântecului, ca splină, ficat, mațe) corăspundënd lat. *viscera* séu *exta*, derivă din lat. *minutalia*, (lucruri mărunte, neînsemnate, mărunțisuri.)

**Pântece** (corăspund classicului *venter*) e identic ca formă cu lat. *pantex*, acc. *panticeum* (bandor, mațe, intestine.)

**Foale** e identic cu lat. *folles* acc. *follem* (foi de suflat, sac umflat de piele, burduf)

Follis deja în l. latină a ajuns să indice stomacul (Macrob. Sat. 7, 4; Iuven. 7, 111.)

<sup>1)</sup> Föle obvine și romănesce în sensul de burduf, d. e. vin nou în foi vechi.

din cauza formei sale de sac, cu atât mai vêrtos, că mai cuprinde în sine și un fel de foi de suflat (plumănilé). Să se compare *burdă*, care probabil ca etimologiă stă în legătură cu *burduf*, *borf*, etc.—Foi indicând cunoscutul aparat de suflat séu de făcut vânt e o formă pluralică izolată a lui *föle* (comp. *möle-moi*, *cale-căi*, *vale-văi*). — Cuvântul *föle* s'a păstrat și în verbul *sufulare* diintr'un prototip latinesc *\*sub-follicare* (a răsfränge, a ridica haina până sub föle), compus ca și a *sugușa* din sub și *gușă*, ér a *sugruma* din sub și *gruma*(z).

**Muschii**<sup>2)</sup> identic cu lat. *musculus* (dimin. din *mus*, șörece) are sensul fundamental de șörece, și a fost astfel numit din cauza asemănării sale esteriore cu micul animal.

**Pulpa** derivă din lat. *pulpa* (ori-ce parte cărnösă a corpului.) Forma clasică corăspundëtöre este *sura*.

**Piele**. Pentru noțiunea de piele limba latină dispune de mai multe sinonime, și anume *cutis* indică pelița cea fină și subțire ce acopere în primul rând corpul ome-

<sup>2)</sup> *Muschiul* ca plantă derivă tot dintr'o formă lat. *musculus*, care însă e o diminițiune a lui *muscus* (muschiu.)

nesc, apoi corpul cător-va animale, plante și fructe. *Pellis* e pielea acoperită cu păr séu lână a animalelor. *Corium* în fine e pielea tare scörțösă, cum e la bivöli și peste tot pielea cea grösă argăsită. Dintre aceste 3 sinonime limba română a păstrat numai pe *pellis* sub forma *piele*. *Corium* s'a păstrat numai în forma sa diminutivală *corella*: *curea*.

**Piele** încă să aplică, întocmai ca și lat. *pellis* mai ales pentru pielea pörösă séu länösă a animalelor. Pentru indicarea sortei de piele mai fine și mai gingășe, cum e la corpul omenesc și la învălătörea diferitelor fructe, limba romănescă a creat diminutivul *pelită* (corespondënd latinescului *cutis*.) *Pelită* indică în primul rând pielea la om și e interesant, că în vechea limbă romănescă adeseori obvine și cu sensul de corp séu carne. Așa d. e. Psalt. Scheiană ps. 101, 6: De glasul suspinilor mele lepiră-se ösele mele *pelitei* mele. (A voce gemitus mei adhaesit os meum *carni* meae). — Cod. Vor. 157, 6—10: Derepe cine chinu cu *pelifa*, cuntiri însă de păcatu, cumu nu mai multu întru pohtele omeresci, ce întru voia lu Dumneđeu alții anii întru *pelită* a vie. Să se compare Biblia din 1648: că cine au răbdat cu *trupul*, s'au părăsit de

cut însă nevoită a recunoaște, că n'a fost intențiunea de-a demonstra și prin urmare a sîstat ori-ce cercetare ulterioară.

E trist însă, că poliția nu judecă egal în toate cazurile și și-a pus în gînd de-a lăși terore în poporul de rînd, dictându-i pedepse enorme în cazuri analoge.

Își pôte face cineva o idee pînă la ce grad se avîntă persecuția șovinistă, din cazul întîmplat la Pascale anului 1899 cu tînerul econom din Brașovul-vechiu George Aldea, care ca unul dintre „Junii“ aflîndu-se în joc, provocat de un polițist să depărteze de pe palaria sa o fundă mică de pantof roșu-galben-vinete, fiindcă nu și-a întrerupt la moment jocul a fost pedepsit de poliția cu o amendă de 50 florini — o întregă avere pentru un țeran.

Vorbitorul nu vrea să-și estindă interpelarea asupra acestui caz, deja învechit, ci se va mărgini numai la unele mai recente. L'a amintit însă ca să se vadă, ce metod de pedepsire se practică spre a teroriza poporul. Avînd în vedere cazurile mai recente, la care voesce a se provoca, în care numai de *dolus* nu pôte fi vorba, ba care apar chiar ridicole, omul va trebui să ajungă la concluziunea, că nu e vorba aici de prigonirea colorilor „străine“, cât mai mult de prigonirea simțului național al poporului.

Și această prigonire se întîmplă într'un oraș, care pôte fi numărat între cele mai culte și pașnice din acest stat, unde mai ales populațiunea română din suburbii posedă chiar la conlocuitorii de altă naționalitate renumele bun de a fi cea mai blîndă și pașnică.

Cînd o femeie, care vine dela Elepatak, în costumul ei, care acolo nu bate la ochi autorității ungurești, la Brașov și aici este pedepsită cu amendă de 10 corone sîu închisore, pentru-că s'au aflat în îmbrăcămîntea ei cîteva pantofii roșu-galben-vinete; cînd un țeran este luat de pe trăsura sa, tîrit la poliția și pedepsit aici asemenea, fiindcă un polițist a descoperit sub ilicul sîu un fel de șerpar cu amintitele culori — și altele asemenea, — atunci trebuie să recunoască cei ce stau în fruntea comitatului, că acesta este un escos de zel șovinist, ce nu mai pôte fi tolerat, căci printr'insul se lovesce în libertatea individuală, se terorizează omenii în mod neiertat prin pedepse draconice, și se fac abuzuri condamnabile de către organele siguranței publice. Din aceste și asemîni considerațiuni vorbitorul face următoarea

#### Interpelare:

Are cunoștința d-l viceșpan

1) că la petrecerea română ținută a 3-a zi de Pascale românesc la hotel Orient comisarul de poliția care avea inspecțiunea a infestat două dame din societate, ce erau îmbrăcate în costum național, cerîndu-le să depărteze imediat nîsce bete cu țorturi roșu-

păcate. Să nu vieaze mai mult pofteilor omenesci, ce vrierii lui Dumneșeu, ce mai feaste a vie. Biblia din 1688: că oela ce au pățimit cu trupul, au încetat de păcate. A nu mai vieții vremea ceiealaltă în trup cu poftele omenesci, ce cu voia lui Dumneșeu. — Peliță în sens de carne, trup s'a păstrat pînă în ziua de azi în adj. *impelițat*, mai ales în frasa: drac impelițat, adecă dracul intrupat, incarnat.

Tot ca antiantropomorfisme pot fi considerate și numirile membrilor corpului animalic aplicate la om. Așa d. e. *brîncă* mai ales în locuțiunile: a umbla pe (patru) *brînci*, a umbla și pe mîni și pe picioare, ca copii; a da *brînci*, adecă a împinge pe cineva, așa ca să cadă în mîni, în brînci etc. *Căpățîna* se dice și despre un om cu capul mare. În sens figurat aplicat îl avem pe căpățîna în adj. *incăpățînat* (comp. lat. *cervicosus*, *cerbicos*, dela *cervix*, grumaz.) *Labă* se dice în batjocură la un om cu mîni mari și greoie. În batjocură se dice la gură și *bot*, *cloc*, *flit*, *plisc* în locuțiunile: țineți botul sîu *ciocul* etc. Se să compare în același sens expresiunea: ține-ți *pupăza*.

(Va urma.)

NICOLAE SULICĂ

galben-vineti, ce făceau parte integrantă a acestui costum, și a turburat ast-fel petrecerea fără nici un temei; ceea ce rezultă și din faptul, că, constatîndu-se lipsa intențiunei de a demonstra, s'a sîstat ori-ce cercetare ulterioară?

2) că femeia Elena Bucșa din Elepatak, care a venit pe la finele lui Iulie a. c. în Brașov îmbrăcată în costum național, a fost dusă la poliția, fiindcă un polițist a descoperit în costum culorile oprite și a fost pedepsită cu 10 corone, sîu 2 zile închisore?

3) că în Strada Lungă din Brașovechiu tînerul țeran Ioan Grenadă din Țințari, care mergea cu carul acasă, a fost luat de polițist cu forța din trăsura fiindcă avea sub ilic un brîu cu culorile roșu-galben-vinete, și a fost tîrit la poliția, unde a fost pedepsit cu 10 corone amendă sîu 2 zile închisore?

4) că băiatul de vre-o 15 ani Nicolae Invelitor de pe Cîstă din Schei ducîndu-se să bea apă la fântăna de lângă prăvălia Hesshaimer și ridicîndu-și rocul ca să și scotă basma din buzunar pentru a se șterge la gură, nîsce polițist, care au trecut tocmai atunci p'acolo, au zărit că e încins la pantalonul c'un brîu în culorile roșu-galben-vinete și numai decăt au pus mîna pe el, i-au luat brîu și l'au dus la poliția, unde fu pedepsit cu 15 corone sîu închisore?

Și decăt are cunoștința de acoste cazuri de urmărire, ce măsură crede a lua domnul viceșpan, spre a se pune capăt unor astfel de proceduri ilegale, terorizării neiertate și abuzuri ale organelor polițienesci, care sunt de natură numai a neliniști și amări pașnica populațiune română a acestui oraș și comitat?

(Va urma.)

**Contra obstrucțiunei.** Deputații socialisti-creștini din Austria au adresat alegătorilor lor un apel în cauza alegerilor, în care se cuprinde și următorul pasagiū: „Obstrucțiunea a fost ucigașa vechiului parlament; noua obstrucțiune, ce se va ivi în parlamentul următor, va fi *môrtea constituției*. Chiar aceste o doresc toți dușmanii Austriei și partidele, care servesc politica de descompunere, ce apoi pe mormîntul Austriei se-și pôtă arbora stîndardul lor. *Jidanii-Maghiarii* mai ales ored, că prin această influința lor va crește“.

### Din Bucovina.

„Deșteptarea“ publică scrisoarea, ce a trimis-o d-l Dr. George Popovici președintelui „clubului român dietal“, anunțîndu-i eșirea sa din acest club. Eță scrisoarea:

Inalt Prea Cuvioșia Văstră!

Constat cu adîncă părere de rău, că majoritatea membrilor clubului dietal, căruia i-am aparținut pînă în acest moment, se află sub influența nefastă a unui curent oportunist, etablat și patronat în dauna intereselor noastre naționale.

Convingerea mea intimă și firmă este, că clubul dietal în asemenea condiții a încetat a fi un punct de concentrare omogenă și că e pentru mine o datoriă de conștiință a declina ori-ce solidaritate și cooperare cu acest grup.

Bine-voiți a lua la cunoștință eșirea mea din „clubul dietal român“.

Primiți Inalt Prea Cuvioșia Văstră expresia inaltei stime și venerațiunii, ce păstrez pentru Dvăstră.

Cernăuți, 28 Sept. st. n. 1900.

Dr. George Popovici.

Aceeași fîiă scrie în numărul sîu dela 30 Septembrie a. c. următoarele:

Bărbații partidului poporal național doresc să candideze în *curia a cincina* pe domnul Dr. George Popovici, *er în curia a patra* (Cernăuți-Storojineți-Sirete) pe baronul Eudoxiu Hormuzachi.

Amîndoi acești deputați au fost aleși în rîndul trecut și s'au arătat vrednici de totă lauda și încrederea noastră. Amîndoi au luorat credincios pentru binele poporului, lăsînd în părăsire interesele lor proprii. Amîndoi au fost păstori, care pentru turmele lor și-au dat totul și ar fi gata să-și dea și sufletul. Omenii de aceștia ne trebuie.

De am căuta cu lumina în totă Bucovina, n'am găsi doi bărbați mai potriviti, căroră să le încredințăm apărarea nămului nostru și a intereselor noastre.

Suntem siguri, că comitetul electoral al partidului poporal național, care se va întruni zilele aceste, va rosti cu însuflețire candidatura acestor doi luptători buni și credincioși și că toți Românii adevărați și cu tragere de inimă își vor pune toate puterile pentru a direge trebile ast-fel, ca d-l Hormuzachi și d-l Popovici să iasă aleși în ciuda dușmanilor noștri turbați...

Sub titlul „*Fracțiunea slavă clericală a lui Lupul, și partidul poporal național din Bucovina*“, fîiă din Viena scrie între altele:

„Aflăm, că partidul poporal național din Bucovina a refuzat de a forma în tovarășia cu fracțiunea slavă clericală a lui Lupul un comitet electoral comun. Numita fracțiune s'a decis deci să pună candidați pe socotela proprie și în districtele curat romănesci și cu acest prilej a pus pe deputații de pînă acum bar. Eudoxiu Hormuzachi, Dr. Ioan Turcan, Dr. George Popovici pe lista celor proscriși.“

Acești bărbați au mare vață și sunt foarte populari în întregă țară și deci își pôte ori-și-cine închipui cu ce resentiment a fost primită această procedură din partea poporului român din Bucovina“.

La întrebarea „cine a mai rămas printre „pactiști“ și pe la „Timpul“ (din Cernăuți)?“ Deșteptarea răspunde:

„Domnii Flondor, Hormuzachi și Popovici au eșit, asemenea și domnul Volcinschi; d-l Grigoriea stă de-o parte adînc dispuștat; d-l Dr. Turcan va fi combătut și va eși cît de curînd; d-l mareșal Lupul nu se amestecă în nimic; părintele archimandrit Calinescu e și d-sa gata să iasă. Rămău: pâr. Ciuntuleac, Ilarion Oniciu și Baronii Mustatza și George Vasilco. Acesta e întreg statul major. Decăt e cam slabă armata bar. Bourguignon, chiar decăt adaugem și pe d-l Isopescul, pe Florea Lupul și pe toți detectivii și jandarmii“.

Din districtul Câmpulungului i-se anunță „Deșteptării“ următoarele:

„Poporul român adunat astfel în societatea politică „Vulturul“ din Fundul Moldovei a proclamat cu aplauze frenetice candidatura d-lui Dr. George Popovici pentru *curia a cincina*, însărcinînd pe fruntașii: Tôder Leuștean, Dumitru Gliga, Costan Popovici, Nicolai Țaran, George Tîmpșu, Simion Frîncu, Dumitru Ursu și Nistor Dorneanu ca să aducă voința poporului la cunoștința d-lui Dr. George Popovici și a partidului poporal național.“

„Adunarea poporului protesteză energic contra uneltirilor violente puse la cale în contra d-lui Dr. Popovici.“

### Din România.

M. S. Regele a semnat la castelul Weinburg decretul de convocare a camerelor în sesiune *extra-ordinară pe ziua de 25 Septembrie*. Acest decret va apare Mercuri în Monitor.

„La Roumanie“ spune, că mesagiul regal de deschidere a sesiunei va fi foarte scurt și că nu va fi discuțiune asupra adresei; în adevăr pînă acum ori de câte ori camerele au fost convocate în sesiune *extra-ordinară* nu s'a făcut discuția asupra mesagiului.

Cetim în „Rom. Jună“:

„Diarul, *Neue Freie Presse*“ din Viena publică într'un număr mai nou un articol, în care atribue guvernului român intenția de a prezenta camerelor o mulțime de proiecte de legi filosemite. Acest articol, al cărui conținut a fost telegrafat alaltăeri mai multor țiare din capitală, a produs o neobișnuită senzația.“

În realitate, articolul diarului vieues are aerul unei păcăleli. În adevăr autorul lui crede, că revisuirea art. 7 din Constituția ar puté fi făcută de camerele ordinare și că n'ar fi nevoie de o constituantă pentru a-l desființa!

D-l Carp a și însărcinat erl pe d-l Hans Kraus, să telegrafeze tuturor țiarelor străine, că scirile publicate de „*Neue Freie Presse*“ sunt absolut fantastice.

Nu-i vorba, pentru un diar jidovesc această fantasia se esplică. Nu de geaba dice Românul: Vrăbia mălai viséză și calicul prasnical!

D-l Ioan Florescu, judecător de instrucțiune, a terminat ordonanța definitivă cu privire la asasinatele politice din capitală.

Ordonanța a fost înaintată d-lui ministru de justiția.

Guvernul a însărcinat pe domnii contra-amiral Murgescu, comandant Boerescu și Kihala, inspector general al pădurilor statului, să ridice planul tuturor ostróvelor de pe Dunăre, pe cari tratatul dela Adrianopol din 1830 le-a cedat României. După-ce se va isprăvi această lucrare guvernul va așeza pichete militare în fi e-car ostrov.

Acum căt-va timp nîsce Bulgarii au debarcat în Ostrovul regal din fața Giurgului și au încercat să taie lemne, dér autoritățile române i-au împeditat.

## SCRIRILE DILEI.

— 19 Septembrie v.

**Liturgia comemorativă din incidentul iubileului de 200 ani** al unirii anunțată din vreme, s'a celebrat — raporteză „*Tribuna*“ — în biserica gr. cat. din Sibiu Duminecă, în 30 Sept. a. c. de Rev. D-n protopop I. V. *Rusu*, asistat de preoții Ars. *Bunea* și Nic. *Togan*. Biserica a fost foarte frumos decorată. Pe frontispiciu era anul 200 făcut admirabil din ghirlande de flori naturale, pe jos verdéță și pe de lături arbori. A luat parte întregă tinerimea școlară gr. cat. dela gimnaziul de stat sub conducerea prof. Dr. Szöcs și Petéuy, cea dela școala elementară de stat sub conducerea dir. Bob și a prof. Hess, ér elevele gr. cat. din internatul „Asociațiunii“ sub conducerea directoarei d-ra Elena Petrașcu. Magistratul a fost reprezentat prin căpitanul de poliție Simonis, comitatul prin ampoliații Crețu, Brennerberg, Stefler și Schieb. Asemenea au fost reprezentate și alte autorități locale, apoi membrele comitetului Reuniunii femeilor române gr. cat. în frunte cu d-na președintă, membrii comitetului bisericesc Harșan, Dănilă etc. și alți mulți inteligenți. A cîntat corul tinerimii gimnasionale sub conducerea învățătorului Coman și Rom. Simu. Simu a cîntat și solo o priecsnă foarte frumoasă. După cetirea sf. evanghelii d-l protopop a ținut cuvîntarea festivă, în care a arătat toate binefacerile, ce le-a reversat unirea asupra poporului românesc, ér d-l capelan N. Togan, după o potrivită introducere, a cetit o parte însemnată din pastorală Veneratului episcopat al bisericii române unite adresată clerului și poporului credincios, rămănuînd, ca celelalte părți din pastorală, în urma dispozițiunilor mai înalte, să se cetescă în Duminecile următoare.

**Noua numerotare a populațiunei** se va face în acest stat în primele zile ale anului viitor. Ministrul de comerț e cu deosebită îngrijire, ca numerotarea pretutindeni să se facă și în totă țera la fel. Pentru stabilirea acestei uniformități de procedere se proiecteză, ca oficiul statistic central să țină o conferență cu administrațiile tuturor comitatelor și orașelor, acolo să se discute apoi asupra tuturor amănunțelor.

**La școala de cadeți din Sibiu** au fost primiți cu începerea anului școlar prezent în cursul I la școala militară pe baza esamenului de primire între alții și următorii elevi români: Andrei Bogdan din Brașov, Teodor Colbazi din Spring, Ovid Cernea din Brașov, Ioan Goașa din Seliște, Ioan Lazăroiu din Orăștie, Victor Macavei din Urca-de-Câmpia, Florian Medrea din Țelna, Ioan Muntean din Oravița, Alexandru Ioan Pop din Clușiu, Nicolau Săngeorzean din Bistrița și Bujor Voina din Brașov, cu totul 11 tineri.

**O liniă telefonică**, care va uni Budapesta cu Bucurescii are să se înființeze încurînd.

**Logodnă.** D-l George I. Savu Brașov, d-ra Maria I. Dima Turcoș, logodiți.

**Causa morții ducelui sacson.** Nu mai acum se știe cauza adevărată a morții ducelui sacson Albert. Se credea la început, că caii ducelui s'au spăriat și în urma acestei trăsura s'a răsturnat și astfel ducele, căzând din ea, s'a lovit atât de grav, încât i-a atras morțea. Acum s'a dovedit, că ducele însuși este cauza morții sale. Lucrul s'a întâmplat astfel: Ducele sacson Albert a plecat de odată de pe câmpul de eroiștiu cu ducele de Braganza, der în câte-o trăsura fă-care deosebit. Pe drum ducele sacson s'a rămasit cu ducele de Braganza, că el va ajunge mai curând la castel. Ducele a primit pariul. Ambii au luat frânele cailor în mână și au început cursa cu o nebună iuțelă. Trăsura ducelui de Braganza era totdeauna înainte, până la o ocolitură, unde ducele sacson l'a ajuns și din cauza drumului strimt, trăsurile s'au ciocnit. Ducele Albert, în urma ciocnirii, a fost aruncat de pe capră, lovindu-se grav în capul de-un arbore. Ducele a rămas înțins pe loc fără conștiință, apoi transportat în castel, unde a murit.

**Ploi torențiale în Franca.** Ploi diluviane au produs creșterea apelor Rhonei, Loirei și a unui mare număr de afluenți. Pagube însemnate s'au produs în departamentele Gard, Ardèche, Vaucluse, Herault și Lozère. Podurile au fost ridicate de ape, șoselele au fost stricate și numeroase localități inundate și recoltele distruse.

**Pianine foarte puțin usate se află de vândare cu prețuri foarte avantajoase.** Informațiunile la administrația „Gazetei Transilvaniei“.

**Rectificare.** În raportul „dela adunarea comitatului“ în Nr. trecut al foiei noastre, alinea 1 rând 7 în loc de „referitoare la țera tristă“ este a se citi „referitoare la starea tristă“. În alinea 3 rând 8 în loc de „recursul înaintat acestei decizii“ este a se citi: „recursul înaintat contra acestei decizii“. În alinea 4-a rând 14 în loc de „procederea formală a lor“ este a se citi „procederea formală a fost corectă“.

**„Pecate ungurești“.**

S'a găsit o foia ungurescă, care a încercat a înșira câte-va din peccatele ungurești, dîcem numai „câte-va“, căci nu credem să existe condei, care să potă înșira măcar pe mîia parte atîtea peccate, căte vor fi moștenit Ungurii dela strămoșii lor și căte au făptuit și făptuesc până în zilele de azi.

Foia, de care amintim, este „Szilagy“ din Zelău. În colónele acesteia vedem publicat la locul prim și sub titlul de sus un caracteristic articol, din care reproducem în extras următoarele:

„Națiunea maghiară nicî-odată nu a fost preocupată cu predilecțiune de spiritul democratic. De când ea s'a ivit pe bina istoriei lumii — intru cât din nisece notițe defecuoase îi cunoscem istoria trecutului — întotdeauna faptele ei au fost stăpânite de spiritul, de direcția și tendința aristocratică și acestea au format și baza instituțiilor noastre politice, pe cari apoi și-a edificat instituția sa milenară.

„Principiul egalității în general n'a fost cunoscut de ea (de națiune) în trecut și în ciuda transformării uriașe, pe care urletele furtunei dela 1848 le-au provocat în viața națiunii: acel principiu nicî azi nu este cunoscut în viața sa socială.

„Cum s'ar și pută să fiă egal domnul și țărânul! Inocî nicî domnii între sine, nicî țărânii între sine nu sunt egali. Fia-care e mai sus ca celalalt; origine familiară, poziția socială, pronume nobilitar și Dumnezeu știe ce drepturi ridică pe unii dintre indiviđii, cari trăsesc în aceeași atmosferă socială, mai pe sus decît pe ceilalți. În aceeași comună, în aceeași împrejurări de avere, cu aceeași soală egală de cultură trăsesc trei domni de pămînt — se nu credeți însă, că trăsesc la fel!

„Cine a fost strămoșul unuia din ei? Un nobil! Cine a fost al celui de al doilea? — Și el a fost nobil! Al celui de al

treilea?... Asemenea... Fia-care e din viața la fel de cinstită; nicî unul din ei n'are să se rușineze de cele din trecut și nu au pentru ce să roșescă în prezent. De-o potrivă sunt datorî la banca de economii, la cea rurală, de-o potrivă fac conturi pe la comercianți; de-o potrivă plătesc în rate la aurari, la comercianții de mobile etc., chiar și datoriiile publice — ca și cum s'ar fi înțeeea olaltă — le plătesc numai sub presiunea executorului administrativ și totuși — fia-care din ei se crede mai pe sus decît celalalt...

„Doi mesteșugari locuesc într'o mică comună. Amîndoi sunt fauri, și chiar țiganî de-ar fi amîndoi: cel din cătrău suflă vîntul de nord e de-o sută de ori mai rezervat decît celalalt. El lucrăză la cel mai bogat din sat, însă tocmăi așa de rău, ca și celalalt!... Acesta nu împórtă, el e primul faur.

„N'avem ce să mai vorbim de clasa „lateinilor“, cunósce dóră fia-cine—chiar și aici în cercul nostru — acel puternic zid chinezesc, care chiar și în cercul familiar al bărbaților, cari lucrăză în aceeași branșă îi desparte de-olaltă, sigur din cauza deosebirei de rang familiar, și-l desparte cu rigórea teoriei lui Darwin, clasificând rassa și neamul.

„Der asta încă tot nu e așa de bătător la ochi, ca societatea unde se află inteligența maghiară, care dispune de cultură socială și anumite pregătiri științifice; căci dóră miile de mii dintre cei afla-tori în acest cerc știu cel puțin să distingă care avantajii există ori nu există, care dintre avantajii în urma urmelor oferă unuia mai mult drept și mai multă preferință, decît celuilalt...

„Der să privim viața interioară a locuitorilor ori-cărei comune ungurești, să cercetăm viața socială și familiară a lor, — făcînd asta ne vom convinge despre această poporațiunea constituită din elemente cu totul próste, cu câtă predispoziția, ași pută dice chiar cu un fel de figură, forțeză pas de pas cestiunea de distincțiune în familie, caută contrastele prin cari se ascute arma pizmuirilor și desbinărilor și la urmă în adevăr, că o familie se separă de cealaltă din cauză, că cealaltă familie nu are „rangul“ pe care-l are ea.

Caste cu totul separate se vor constitui acușă în tóte comunele ungurești, cari cu totul deosebite unele de altele vor trăi, lucra, petrece și pentru tótă lumea nu s'ar însoți unele cu altele, căci această ar fi o faptă ce cade sub „rangul“ lor. Ambiția în acest „rang“ este atât de mare, încot nu se ivesce cas, ca cei dintr'o castă să invite măcar la o placă pe ceilalți. Er ca să se căsătoréscă împreună e absolut esohis.

„Acesta e o interesantă caracteristică a poporului nostru și dovedesce lămurit, că ea este o bółă națională a noastră și totodată marcareea cea mai bătătoare la ochi a caracterului nostru. E greșelă, e peccat, căci de multe-ori stă în calea înaintării binelui public.

„Decă elita industriașilor arangiază o petrecere, tóte elementele inteligente se retrag de a lua parte la ea; și din contră, decă iteligența arangiază petrecerea, industriașul nu se simte îndemnat a lua parte la acea petrecere“ etc. etc...

Și cu tóte acestea, adversarii noștri nu încetéză a sbera mereu, că poporul român e un popor sêlbatic („vad-oláh“) și că ei, cu „Kulturegyleturile“ lor sunt chemați să-l „deștepte“ și „civilizeze“. Ah, ce neghiobiă! Aci se potrivește a li-se dice din partea noastră șovinistilor maghiari: „Voi, slăbănogilor, vedeți paiul în ochiul altora, er bārna în ochii voștri nu o vedeți!“

**Situația în China.**

După sciri din Tien-Cin, Li-Hung-Ciang grăbesce pregătirile de plecare la Peking. El a declarat generalului Chaffe, că dorința sa principală este suspendarea ostilităților. El a făgăduit, că Chinesii din Petoili nu

vor lua inițiativa unor nouș lupte. El a exprimat încrederea sa în sinceritatea Americii, și speranța, că guvernul Statelor-Unite va face oficiul de mediator și va usa de influența sa pentru a grăbi formarea unei comisiuni speciale pentru regularea cestiunei chineze.

O depeșă a legatiunei Statelor-Unite la Peking anunță, că s'a găsit la unii Boxerî o listă de sub-scripțiã în care numele prințului Cing se află înscris de trei-ori.

Se comunică din Washington diarului „New-York Times“, că decă protestarea Statelor-Unite contra numirei prințului Tuan ca președinte al consiliului de stat nu este luată în considerare, guvernul american va refusa să începă negocieri cu China, decă această nu dă garanții că acțiunea negociatorilor chinei nu va fi supusă censurii împératului.

„Agenția Reuter“ află din Shanghai, că împératul a publicat un edict exprimând Țarului mulțumirile sale pentru retragerea trupelor rusesci din Peking și dând asigurarea intențiunilor sale de a face să se celebreze un serviciu solemn pe mormîntul baronului de Ketteler.

Se anunță din Tien-Cin diarului „Standard“, cu data de 24 Sept. st. n., că Li-Hung-Ciang, interviușat, ar fi declarat, că motivul plecării amiralului Alexejff la Port-Arthur ar fi dorința acestuia de a evita o întîlnire cu mareșalul de Waldersee. Li-Hung-Ciang a adăugat, că din povăța sa, Chinesii au evacuat Lontay pentru-că Rușii au promis să nu înainteze mai departe de Tang-ciang. Minele din Tang-ciang sunt puse ca gagiu la o bancă germană; ocuparea acestei localități de cătră Rușii ar compromite relațiunile ruso-germane și ar aduce distrugerea călei ferate englese.

După sciri din Nagasaki, o ciocnire s'a produs între un vapor norvegian și unul japonez: cel dintăiu s'a scufundat, patru-deci și cincî de persoane s'au înecat.

O depeșă din Tien-Cin reproduce scirile date de un mesager, după-care 13 misionari suedezi ar fi fost asasinați în Sansi. După o telegramă din Shanghai adresată diarului „New-York Herald“, cercurile chinezesci bine informate asigură, că vice-regii provinciilor de sud, favorabilî străinilor, vor adresa împératului un memoriu formulând grave plângerî contra prințului Tuan, deși acesta are încă comanda supremă a trupelor chinezesci.

**NECROLOG.** În Turda a răposat după suferință scurtă Maria Rogozan n. Simu în 30 Sept. n. c. în an. 56 al vieții și 22 al căsătoriei. Pe răposata o jăleso: Nic. Rogozan ca soț și fiica sa Lina. Nic. Simu preot, Georgiu Simu preot, Sofia măr. Moldovan, Lina măr. Nicóră cu familiile, ca frați și surori.

**ULTIME SCIRI.**

**Tien-Cin, 1 Octomvrie.** Americani și-au retras trupele din Peking. Și Rusia își va retrage partea cea mai mare a trupelor sale de acolo. Intre Rușii și Englesii încordarea din cauza liniilor ferate crește.

**DIPLĂMĂ.**

**Alergări de căni.** În Paris e un club frances, al căruî scop este să îngrijescă de sórtea rasselor de căni buni, cari sunt aprópe de perire. De vre-o două-deci de ani proprietarii francesi aduc căni de turme din Englitera; cu căți-va ani înainte însă Emanuil Boulet a foudat o asociațiune ca să aperse de stingere totală rassa de căni din Brie și Beauce. Intre membrii acestei societăți de curînd s'a înscris și Lonbet presidential Republicei, Waldeck-Rousseau, Tisserand și alții din cei mai de frunte bărbați din Franca. Acum vre-o câte-va săptămâni această asociațiune a organizat nisece curse în hyppodromul din Neuilly-Levallois. Cursa consta din aceea,

ca să vadă, care cioban mână mai repede cu căni sêi o turmă de 25 oi pe un anumit loc: pe teren erau și obstacole, ca mă-răcinî. Au luat parte la aceste alergări trei-deci și unul de ciobani, și premiul cel mare l'a căștigat un anumit cioban Chenu cu căni sêi Kamona și Margot.

**Bubuitul tunului.** În Anglia s'au făcut de curînd cercetări amănunțite pentru a constata până la ce distanță se aude bubuitul tunului. Probele s'au făcut cu marina de răboiu englesă și francesă. La Spithead 165 de corăbii dedeau salve de tunuri. În urma outremurului aerului încă și la o depărtare de 40 kilometri zuruiau feres-trile. La o depărtare de 54 chilom. se putea bine deosebi fia-care bubuitură, er la o depărtare mai mare se aușea numai o duritură continuă. Acestă duritură se aușea în partea spre vest la o distanță de 92 chilom., spre nord-vest la 100 chilom., și spre est la o distanță de 150 chilom.; se póte ast-fel bine observa puterea vîntului din direcțiunea vest-sud-vestică. La probele francesse au luat parte 43 corăbii de răboiu la Cherbourg și bubuiturile tunurilor se aușeau bine pe țermul mării de sud al Angliei. La trei kilometri de țerm și anume dela Tourquai până la Bagnor s'a simțit un outremur de pămînt. În Lancing, departe de Cherbourg la 150 chilom., afară de duruit, s'a simțit și outremur de pămînt, decă omul punea mîna pe pãrete. Duruitul tunurilor sêmăna cu zuruitul unui tren din depărtare. La o distanță de 218 chilom. se putea observa numai outremurul unei sticle de oglindă, sunet însă nu se aușia.

**Poporul rus despre răboiul chinez.** Printre țărâtimea din Rusia circulă o legendă caracteristică despre evenimentele din China. Răboiul chinez, vorbesc muscalii țărani, va dura 12 ani, apoi plecînd din China, un torent puternic de foc se va vîrsa peste națiuni și va face mari pustiiri între cei, cari au peccatuit mult. Răboiul dintre Rusia și China va avé asupra poporului rusesc urmări atât de sdrobitoare, încot cea mai mare parte a bărbaților se va nimici, femeile însă vor persecuta pe bărbații rēmași, încot sērmanii de ei vor trebui să se ascundă dinaintea femeilor prin spelunci. Țărânii ruși dice, că Chinesii sunt nisece uriași, mari de cel puțin șapte urme, cari pórtă pe degete inele gróse de aur, deóre-ce în China, dice Rușii, atăta aur este, căte petri sunt în Rusia, ba se află munți întregi în China, cari sunt curat din bulgări de aur. Der ori-cât sunt Chinesii da uriași, față de Rușii sunt slabi, deóre-ce un soldat rus ia la gónă un regiment întreg de Chinesii. Sfîrșitul lucrului va fi, că Rușii vor învinge pe Chinesii.

**„ALBINA“ institut de credit și de economii**  
**Fiiala Brașov.**  
**Conspectul operațiunilor în luna lui Sept. 1900.**

Intrate:

Numărar cu 1 Sept. 1900 . cor.	6,654.74
Depunerî spre fructificare . . . . .	351,865.93
Cambii rēscumpărate . . . . .	254,814.87
Conturi curente . . . . .	30,626.48
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi . . . . .	23,306.72
Imprumuturi pe produse . . . . .	1,200.—
Monetă . . . . .	17,022.07
Comisiuni, cupóne și efecte . . . . .	8,673.10
Bancî . . . . .	59,839.25
Interese și provisiuni . . . . .	25,850.70
Diverse . . . . .	11,310.97
cor.	791,164.83

Eșite:

Depunerî spre fructificare . cor.	338,749.—
Cambii escomptate . . . . .	273,871.36
Conto curent . . . . .	25,181.55
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi . . . . .	35,208.—
Monetă . . . . .	16,742.12
Comisiuni, cupóne și efecte . . . . .	16,095.95
Interese și provisiuni . . . . .	2,226.74
Spese și salare . . . . .	2,559.89
Bancî . . . . .	44,760.59
Diverse . . . . .	30,866.98
Numărar cu 30 Sept. 1900 . . . . .	5,902.65
cor.	791,164.83

N. P. Petrescu m. p.                      C. Aisăr m. p.  
 dirigent.                                      cassar.  
 Iosif Oncioiu m. p.  
 comptabil.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.  
 Redactor responsabil: Gregoriu Mair.

Cursul la bursa din Viena.		Bonuri rurale croate-slavone . . . . .		Acții de-ale Băncei ung. de credit. 662.—		Cursul pieței Brașov.	
Din 1 Octomvrie. 1900.		Impr. ung. cu premii . . . . .		Acții de-ale Băncei austr. de credit. 644.25		Din 2 Octomvrie. 1900.	
Renta ung. de aur 4% . . . . .	117.55	Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin . . . . .	—	Napoleondorí . . . . .	19.26 1/2	Bancnota rom. Cump. 19.08	Vënd. 19.10
Renta de coróne ung. 4% . . . . .	90.45	Renta de argint austr. . . . .	96.80	Márci imperiale . . . . .	118.35	Argent român. Cump. 18.80	Vënd. 18.90
Impr. cáil. fer. ung. în aur 4 1/2% . . . . .	120.50	Renta de hártie austr. . . . .	96.65	London vista . . . . .	242.05	Napoleond'orí. Cump. 19.20	Vënd. 19.30
Impr. cáil. fer. ung. în argint. 4 1/2% . . . . .	97.60	Renta de aur austr. . . . .	114.55	Paris vista . . . . .	96.30	Galbení Cump. 11.30	Vënd. 11.40
Oblig. cáil. fer. ung. de ost I. emis. 116.50		Losuri din 1860. . . . .	132.25	Rente de coróne austr. 4% . . . . .	97.20	Ruble Rusesctí Cump. 127.—	Vënd. —
Bonuri rurale ungare 4% . . . . .	89.50	Acții de-ale Băncei austro-ungarâ . . . . .	16.92	Note italiene . . . . .	90.40	Márci germane Cump. 58.50	Vënd. —

Brassóvármegye alispánjától.

Sz. 17423—1900.

HIRDETMÉNY.

Brassóvármegye igazoló választmányának folyó évi Szeptember hó 22-én tartott ülésében hozott határozata alapján ezennel köztudomásra hozom, hogy a Brassói m. kir. adóhivatalnak a legtöbb adót-fizetőkről szóló kimutatása, valamint az annak alapján az igazoló-választmány által az 1901-ik évre összeállított Brassóvármegye legtöbb adótfizetők névjegyzéki kimutatása a vármegye főjegyzőjénél a rendes hivatalos órák alatt folyó évi október hó 15-ig betekintheők és hogy az igazoló választmány a névjegyzék megállapítása céljából ülését folyó évi Október hó 10-én d. e. 10 órakor fogja megtartani.

Mindazok tehát, kik a névjegyzéki kimutatás ellen felszólamlással élni kívánnak, avagy az 1886. évi XXI. t. cz. 26 §-ában megírt kedvezményt igénybe venni ohajtják, vonatkozó megjegyzéseiket megtehetik illetve beadhatják, vagy a vármegyei főjegyzőjénél folyó évi október hó 9-ik a rendes hivatalos órák alatt vagy pedig az igazoló választmányának a névjegyzék megállapítása céljából folyó évi október hó 10-én d. e. 10 órakor megtartandó ülésében.

Az igazgató választmány által a brassói m. kir. adóhivatal kimutatása alapján összeállított a legtöbb adótfizetők névjegyzéke a következő

Neve, foglalkozása és lakhelye	Az egyszerű vagy kétszeresen számitott adó		Az 1896. é. XXI. tcz. 26 §-a értelmében esz-közölt kétszeres-adó beszámítási jogczime	Neve, foglalkozása és lakhelye	Az egyszerű vagy kétszeresen számitott adó		Az 1896. é. XXI. tcz. 26 §-a értelmében esz-közölt kétszeres-adó beszámítási jogczime
	korona	fil.			korona	fil.	
1 Czell Károly, gyáros Brassó	20511	33	oklavel. gyógyszerjogtudor	59 Roll Otto, kereskedő Brassó	1380	84	ker. ip. kam. tag
2 Czell Vilmos Dr. " "	15436	51		60 Leitinger József, bankigazgató " "	1367	63	
3 Czell Frigyes " "	8696	70		61 Duschoiu János kereskedő " "	1365	10	" " " "
4 Adler L. Jakab bankár " "	8303	05		62 Schmidt Albert, magánzó " "	1346	90	
5 Neustädter Károly gyáros " "	7882	42	keresk. ip. k. tag	63 Dr. Muresianu Aurel, nyomdatulaj. " "	1321	—	jogtudor
6 Hesshaimer Adolf kereskedő " "	5264	50	" " " "	64 Fabritius Károly, kereskedő " "	1208	90	ker. ip. kam. elnök
7 Fleischer Mihály gyáros " "	5262	35	" " " "	65 Dr. Philippi Frigyes, ügyvéd " "	1294	72	ügyvéd
8 Porr Emil kereskedő " "	4538	57	" " " "	66 Römer Gyula, tanár " "	1270	00	tanár
9 Dr. Otrobán Nándor gyáros " "	4459	90	orvostudor	67 Stiehler Ferencz, ny. vár. ellenőr " "	1270	26	okl. gazda
10 Copony Márton " "	4217	06	ker. ip. km. tag	68 Schmidts Vilmos, ügyvéd " "	1264	30	ügyvéd
61 Dr. Fabritius József, ny. városi főorv. Bras.	3395	28	orvostudov	69 Scherg Henrik mészáros " "	1262	34	
12 Béli Tivadar, nagybirtokos Bodola	3106	72		70 Teutsch Vilmos, bádogos " "	1249	20	ker. ip. kam. tag
13 Mayer Emanuel, kereskedő Brassó	3034	52	ker. ip. kam. tag	71 Kassik Antal, kereskedő " "	1243	29	
14 Dr. Flechtenmacher Károly, orvos Brassó	2853	02	orvostudor	72 Witting Ferencz, mészáros " "	1236	52	
15 Dr. Dréchsler Sándor, szálloda tulajd. " "	2839	72		73 Reményik István, magánzó " "	1209	94	
16 Aronsohn Henrik, szállító Brassó	2675	50	ker. ip kam. tag	74 Sindel Ferencz, lelkész Prázmár	1198	—	lelkész
17 Id. Binder Frigyes, term. kereskedő " "	2648	34	" " " "	75 Schwarz András, magánzó " "	1167	41	
18 Hiemesch Henrik, mészáros " "	2631	17	" " " "	76 Depner András, földbirtokos " "	1128	30	
19 Prentner József, termény kereskedő " "	2475	70	" " " "	77 Kimm Károly, vállalkozó " "	1106	59	
20 Scherg Vilmos, posztó gyáros Brassó	2439	15	" " " "	78 Grünfeld Salamon, gyáros " "	1101	35	
21 Verzár István, háztulajdonos " "	2425	52	" " " "	79 Schlandt Gottlieb " "	1070	57	
22 Mayer József, ügyvéd " "	2421	36	ügyvéd	80 Lamberger Károly, kereskedő " "	1057	55	
23 Teutsch Mihály szücs " "	2381	98	ker. ip. kam. tag	81 Dr. Vajna Gábor, ügyvéd " "	1056	40	ügyvéd
24 Popp B. György, háztulajdonos " "	2294	23		82 Hornung Károly, gyógyszerész " "	1049	92	gyógyszerész
25 Jeremiás György " "	2242	18		83 Meschendörfer József, lelkész Szentpéter	1049	32	lelkész
26 Miess Lajos, kereskedő " "	2224	80	" " " "	84 Szemerjai István, vendéglős Brassó	1022	82	
27 Dr. Bogdán Andor kir. jbiró " "	2208	80	jogtudor	85 Mátyás József, term. kereskedő " "	1023	10	
28 Adler Lipot, fényképész " "	2179	51		86 Jekel Gyula, ügyvéd " "	1018	50	ügyvéd
29 Kenyeres Károly, liquer gyáros " "	2176	78					
30 Korodi Mihály, házbirtokos " "	2014	20	ker. ip. kam. tag	<b>P ó t t a g o k:</b>			
31 Schiel János, gyáros " "	1947	90	" " " "	1 Vnág József, vendéglős Brassó	1007	40	
32 Horn Moritz, fakereskedő " "	1914	—	" " " "	2 Morres Vilmos, segédlelkész " "	1006	65	lelkész
33 Eitel Gusztáv, szappan gyáros " "	1849	76	" " " "	3 Kugler Ede, gyógyszerész " "	997	—	gyógyszerész
34 Dr. Fabritius Agost, orvos " "	1837	90	orvostudor	4 Herter János, gyáros " "	991	70	ker. ip. kam. tag
35 Malcher Mór, magánzó " "	1821	08		5 Gyertyánffy Emil, kereskedő " "	991	40	" " " "
36 Langer Tamás, ny. jbiró " "	1798	80	ügyvéd	6 Simáy Gerő, " " "	985	40	" " " "
37 Roth Victor, gyógyszerész " "	1755	50	gyógyszerész	7 Zintz Henrik, " " "	972	37	
38 Zeidner Henrik, kereskedő " "	1745	62		8 Honigberger Frigyes, magánzó " "	970	15	
39 Eremias Miklós, " " "	1740	70		9 Fromm Márton, gazona keresk. " "	965	31	
40 Puskariu József, ügyvéd " "	1699	30	ügyvéd	10 Stenner Pál, magánzó " "	954	25	
41 Tartler Marton, magánzó " "	1687	23		11 Henning Ferencz, magánzó " "	939	78	
42 Dr. Herfurt Ferencz, lelkész Keresztényf.	1671	38	lelkész	12 Klein Samu, kereskedő " "	930	11	
43 Joandes Constantin, gyáros Brassó	1660	32 1/2	1/2 tábla biró	13 Papp Ferencz, butorgyáros " "	922	20	" " " "
44 Brennerberg Gyula, tábla biró " "	1631	56	ker. ip. kam. tag	14 Fink György, gyáros " "	901	12	
45 Scherg György, mészáros " "	1631	56	közjegyző	15 Platz Károly, vendéglős " "	897	91	
46 Nemes Péter, kir. közjegyző " "	1613	20		16 Müller Gyula, háztulajdonos " "	893	—	
47 Schnell Károly, " " "	1611	76		17 Teutsch József, " " "	890	69	
48 Gmeiner Gyula, magánzó " "	1578	58	mérnök	18 Ifj. Marczell Mihály, bérlős " "	889	94	
49 Kertsch Keresztély vár. mérn. " "	1543	80	ügyvéd	19 Teutsch Károly, háztulajdonos " "	889	71	
50 Demián Simion, ügyvéd " "	1543	78	orvostudor	20 Harmath Lajos, ügyvéd " "	891	10	ügyvéd
51 Dr. Schwarz Frigyes, orvos " "	1526	40	ker. ip kam. tag	21 Harth Károly, kereskedő " "	860	38	
52 Tichy Ferencz, sörgyáros Földvár	1501	68		22 Frätschkes Vilmos, lelkész Vidombák	850	20	lelkész
53 Fogarascher János, bérlő Brassó	1474	14		23 Scherg Frigyes, börgyáros Brassó	808	46	
54 Dr. Lassel Jenő, tanár " "	1425	40	tanár	24 Libik József, vendéglős " "	807	40	
55 Irk Antal, földbirtokos " "	1423	82		25 Dr. Gusbeth Ede, orvos " "	800	04	orvostudor
56 Alesius Arnold, magánzó " "	1418	39					
57 Reich Agoston, ügyvéd " "	1403	26	ügyvéd				
58 Bernhardt Rudolf, vasbut-,gyáros Brassó	1396	05					

Brassó. 1900. évi Szeptember hó 25-én

Dr. Jekel Frigyes,  
alispán.